

印度朝圣之旅·

桑奇佛塔

(中国台湾) 林许文二 陈师兰 / 著



SANCHI

联合国指定的人类重要文化遗产之一

世界上现存最古老、最完整的佛塔遗迹群

探寻早期佛教艺术、印度古文明的一部立体史书

与敦煌石窟、吴哥窟、阿姜塔等并列为伟大的佛教史迹

完整
珍藏版



海南出版社

印度朝圣之旅·桑奇佛塔

(中国台湾) 林许文二 陈师兰 / 著



海南出版社
HAINAN PUBLISHING HOUSE

本书经由台湾柿子文化事业有限公司正式授权，同意经由海南出版社出版中文简体字版本。
非经书面同意，不得以任何形式任意重制、转载。

版权所有 不得翻印

版权合同登记号：图字：30 -2011 -031 号

图书在版编目（CIP）数据

印度朝圣之旅·桑奇佛塔 / 林许文二，陈师兰著.

—海口：海南出版社，2012.3

ISBN 978 -7 -5443 -4128 -8

I. ①印… II. ①林…②陈… III. ①佛教史 - 印度②佛塔 - 介绍 - 印度

IV. ①B949.351②B947.351

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2011）第 257040 号

印度朝圣之旅·桑奇佛塔

作 者：[中国台湾] 林许文二 陈师兰

责任编辑：黄宪萍

特约编辑：刘 铮 王 琳 张 奇

装帧设计：第三工作室·嵇倩女

责任印制：杨 程

印刷装订：北京冶金大业印刷有限公司

读者服务：杨秀美

海南出版社 出版发行

地址：海口市金盘开发区建设三横路 2 号

邮编：570216

电话：0898 -66812776

E-mail: hnbook@263.net

经销：全国新华书店经销

出版日期：2012 年 3 月第 1 版 2012 年 3 月第 1 次印刷

开 本：787mm × 1092mm 1/16

印 张：13.25

字 数：174 千

书 号：ISBN 978 -7 -5443 -4128 -8

定 价：48.00 元

本社常年法律顾问：中国版权保护中心法律部

【版权所有 请勿翻印、转载，违者必究】

如有缺页、破损、倒装等印装质量问题，请寄回本社更换

目录

【作者序】印度艺术与佛教文化的立体史书/3

【图序】发现桑奇/6

第一部 发现篇DISCOVERY/25

第一章 发现桑奇的故事/26

近代第一篇报道.....28

粗暴的考古挖掘.....29

逃过离乡的命运.....30

重建桑奇原貌.....32

第二章 地理位置与历史探源/34

名不见经传.....37

考古线索.....38

各王朝的狂热扩建.....41

第三章 佛塔：佛教的亘古见证/46

佛塔的种类.....49

桑奇大塔：佛塔.....50

桑奇二塔：法塔.....52

桑奇三塔：僧塔.....55

桑奇佛塔的圆形结构.....56

为何要建造佛塔？.....61

第四章 珍贵的舍利遗骨/64

舍利弗、目犍连两位尊者舍利在三塔出土.....65

舍利出国与返乡.....66

十位上座长老的舍利在二塔出土.....71

阿育王派遣僧团出国宣教.....73

二塔舍利与宣教长老.....75

第二部 图解篇ILLUSTRATION/79

第五章 寻找看不见的佛陀/80

佛陀在哪里？.....81

看不见的佛陀.....	83
-------------	----

第六章 佛陀的生命传奇/92

白象入胎.....	93
四门出游.....	94
大出离.....	97
割发抛入天宫.....	102
伏魔正觉.....	103
降伏毒龙初显神通.....	107
事火外道怪事连连.....	110
尼连禅河的奇迹.....	112
祇园精舍的布施.....	115
舍卫城的奇迹.....	117
回到迦毗罗卫城.....	120
帝释天朝访.....	122
猕猴献蜜.....	124
八分舍利.....	126
大般涅槃礼敬佛塔.....	132

第七章 魔幻的本生故事/134

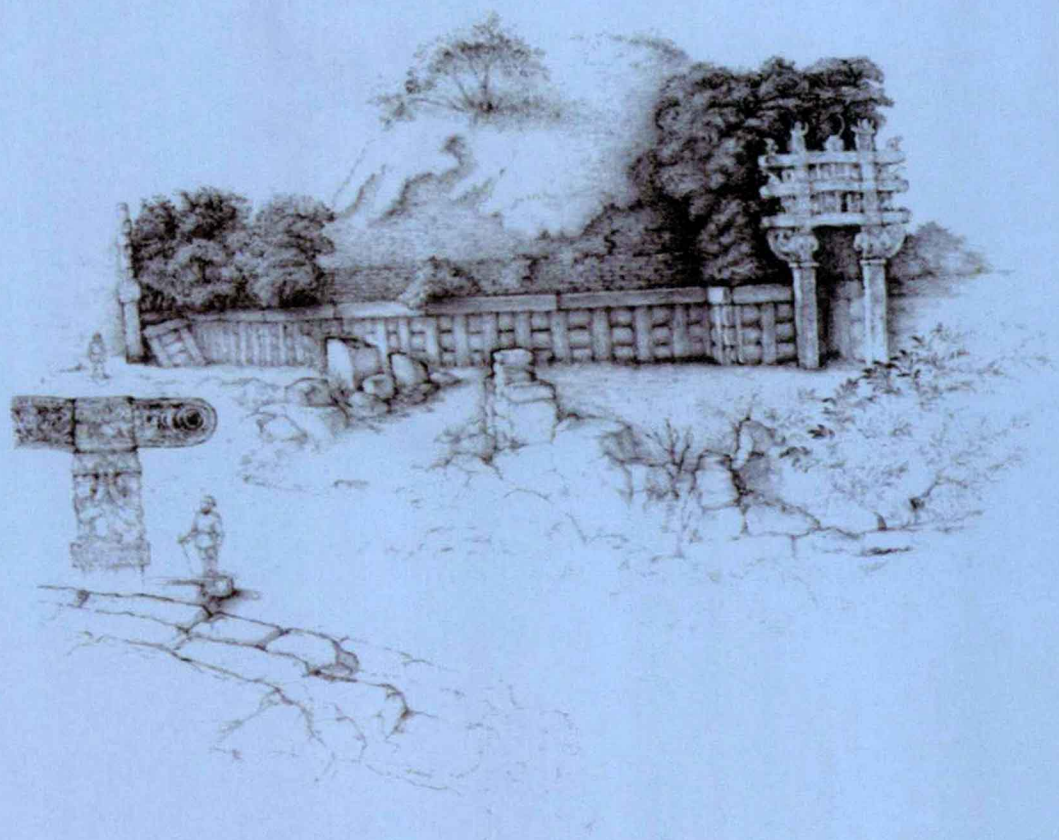
睽子本生.....	135
猴王本生.....	138
独角仙人本生.....	140
六牙象王本生.....	141
须大拿太子本生.....	144

第八章 桑奇中的古印度文化/156

药叉精灵.....	157
女药叉.....	164
鬼子母神.....	168
龙神信仰.....	170
与佛教相关图腾.....	176
非佛教主题的图腾.....	182
古印度生活面貌.....	185

【附录1】桑奇佛塔浮雕作品位置图/194

【附录2】印度佛教文化简史/204





印度艺术与佛教文化的立体史书

桑奇佛塔，一座古印度艺术与佛教文化交织而成的立体史书！

桑奇（Sanchi）！

一座隐藏在印度中央的亘古传奇！它是世界上现存最古老、最壮观、保存最完整的佛塔遗迹！它的存在，融合了错综复杂的元素；它对后世的影响，跨越了丰富而多样的文化层面。

在宗教上，桑奇有着纯粹而深远的意义。它最初的出现，是由于一位伟大帝王——阿育王（Ashoka）对佛教的虔诚信仰，而之后陆续扩建的雄伟大塔，则见证了佛教在历史上的兴盛蓬勃；那丰富瑰丽的雕刻，记录着佛陀的生平传说及日渐普及的本生故事；传承千年的塔寺，说明了佛教僧侣修行的生活模式；而桑奇二塔和三塔中出土的舍利，更确定了佛陀及圣弟子的真实存在；整片桑奇，其实就是佛教将近十五个世纪的生命日记。

在艺术表现上，桑奇吸引着人们赞叹的目光。在这里，你可以看到印度佛教的雕刻艺术，从早期平板朴拙的浅浮雕（桑奇二塔），到生动活泼的深浮雕（桑奇大塔），发展到成熟立体的圆雕（塔门上的药叉），直到佛像的诞生（大塔四门的坐佛）。其中蕴涵着东西艺术技巧的完美融合，以及印度本土美学的艺术传承，甚至印度艺术从纯装饰花草到叙述式故事的演变。最重要的是，桑奇雕刻中，“不立佛身像”而以各种象征符号来代表佛陀的艺术表现，为佛教留下了早期无佛像时代的珍贵记录。

至于文化的面向上，桑奇更是不可多得的研究宝库。因为这些主题多样的雕刻，刻画着两千年前的庶民生活、王公贵族、战争行列、苦修景象，以及各种武器用具，足以引导人们走进古印度社会与佛教世界，还原古老的历史影像，回到文化

的源头。

简而言之，桑奇本身就是一部印度艺术与佛教兴衰史的立体缩影！

曾经，我们在桑奇三塔上遇到一对来自德国的老夫妇，并且充当导游向他们简介塔门雕刻的意义。当我们说法轮代表佛陀的教法时，老先生带点顽皮戏谑地说：“可是雕刻中的法轮都是破的啊！或许这是表示现在的佛法也已经破碎了？”我们一时不知该如何回答，心中百味杂陈。不过，当德国老先生知道桑奇三塔中，曾挖掘出佛陀的两大弟子舍利弗与目犍连的遗骨时，却酸溜溜地说：“你们知道世界上为什么都没有挖到耶稣的遗骨吗？因为他在死后第三天就复活了！哈哈哈……”

重视实证的德国老先生的尴尬笑声说明了一个事实：世界四大宗教中，只有佛教的释迦牟尼佛及其圣弟子们，有真实的遗骨被挖掘出土，而且印度境内还存在着许多禁得起科学考古验证的珍贵宗教文物，这些都是其他宗教信仰者所欠缺并欣羡的宝藏，因为它证实了佛教并非来自无法证实的天语神话，也不是来自宗教狂热者的创造幻象。

佛教是经由实践而达至解脱的生命道路，是浩瀚天地间由人一步步走出来的“觉悟者宗教”（Buddha为觉悟者之意），因此能在这广大的土地上留有深浅不一的足迹，拓印下“觉悟者宗教”一路走来的辉煌颠峰与筌路蓝缕，若能顺着这足迹，填补历史上失落的环节，配合千古传统的佛典经籍，对于深入经藏法义必会有莫大的帮助。然而，佛弟子们却往往疏忽了佛教史迹文物的价值，不是漠视它为徒具形式的末流艺术，就是狂热的视它为无上神秘的救赎之物，这两种观点都错过古文物真正的价值所在——提供一条连接时空断层的路径，让“现在”可以窥知“过去”，进而定位历史的坐标，走向未知的“未来”。

诚如“印度考古之父”亚历山大·康宁汉所言，“发掘并了解所有现存古建筑遗迹和附属的钱币铭文等资料，要比出版十八卷《往世书》梵语诗文中的那一堆废物，更能说明印度的过往，以及与邻近国家之间相关的历史”。我们不禁为他们所感

动。一群西方基督教信仰的白种人，不因宗教信仰的差异，在遥远的异国土地上付出自己生命中的精华岁月，只为挖掘出历史的真相，身为佛弟子的人们，又何忍让他们辛苦开拓出的历史之路，再度埋没于理论经藏的茫茫大海中。

了解桑奇遗迹是一件巨大而庞杂的工作，我们有幸活在交通便捷、中西文化冲击交汇的年代，所以能亲自踏上桑奇山丘，抚触不为岁月摧残的砂岩雕刻。从第一眼的似曾相识、似懂非懂，到对桑奇有粗浅的认识，我们只觉生命的渺小与有限，因为桑奇有太多的宝藏值得人们深入研究：从看图说故事的雕刻中，找出某些当年难解的佛传典故；从石刻铭文里，探索信众布施从四事供养到金银雕塑的演变；在出土舍利中溯源佛陀与圣弟子的法脉传承……不论从哪一个方面入手，都足以吹开掩盖历史的沙尘。

然而我们并非考古专家，只是着迷于寻宝的顽童！对于壮丽的桑奇佛塔——佛教艺术的水脉源头，我们乐于浸淫其中，欣赏它的美丽与哀愁，从中我们品尝了前人研究的丰硕果实，也获致微薄的感想心得，因此对于桑奇佛塔，我们只有一个单纯的想法：粗旷的岩石也有温柔婉约的脸孔，冰冷的佛塔也有诉说不尽的热情史话！我们或许所知不多，但希望有更多人来认识桑奇，亲近它的千古身躯，循着它所留下的轨迹，共同走入两千年前的佛教世界，一起探寻“觉悟者”文化曾经被人遗忘的点点滴滴……

林许文二 陈师兰
2003年4月于七叶石窟

桑奇是什么？

公元前3世纪

传说，伟大的印度君王阿育王为了宣扬佛法

在各地广建佛塔，安放佛陀遗骨

其中，有一个小砖塔便建造在桑奇（Sanchi）

从此，这个隐藏在印度中部的小村落

便成了佛教圣迹，也成了亘古文明的一则传奇

在2300年后的今天

为人类展现了珍贵而丰富的古文明宝藏



印度桑奇佛塔，是联合国指定的重要人类文化遗产，也是世上现存最古老而完整的佛塔遗迹。

为什么要认识桑奇？



现存的桑奇遗迹群共有51个大大小小的遗迹，石雕作品多达数千件。

桑奇佛塔是世界佛教艺术的瑰宝！

桑奇佛塔是世界上现存最古老、保存最完整的佛塔遗迹，除了难得的佛塔遗迹之外，还保存了大量石雕，刻绘出释迦佛陀的传奇故事，是认识佛教早期艺术的珍贵作品。

桑奇佛塔是印度文化的璀璨明珠！

桑奇是印度第一个统一大帝国孔雀王朝所开创的文化史迹！

公元前3世纪，孔雀王朝的伟大国王阿育王首先在桑奇建造一座小砖塔，之后各王朝陆续扩建雄伟的佛塔、僧院与寺庙，直到公元11世纪为止。历经各朝兴衰枯荣的桑奇，宛如一部壮丽的印度史书，累积了叹为观止的历史宝藏。



到桑奇要看什么？

古老的桑奇，距今已有2200多年的历史，大大小小的遗迹总共有51座之多，包括佛塔、塔门、寺院、僧院、石柱、石雕等等。来到桑奇，有5大主题非看不可！



1 看佛塔

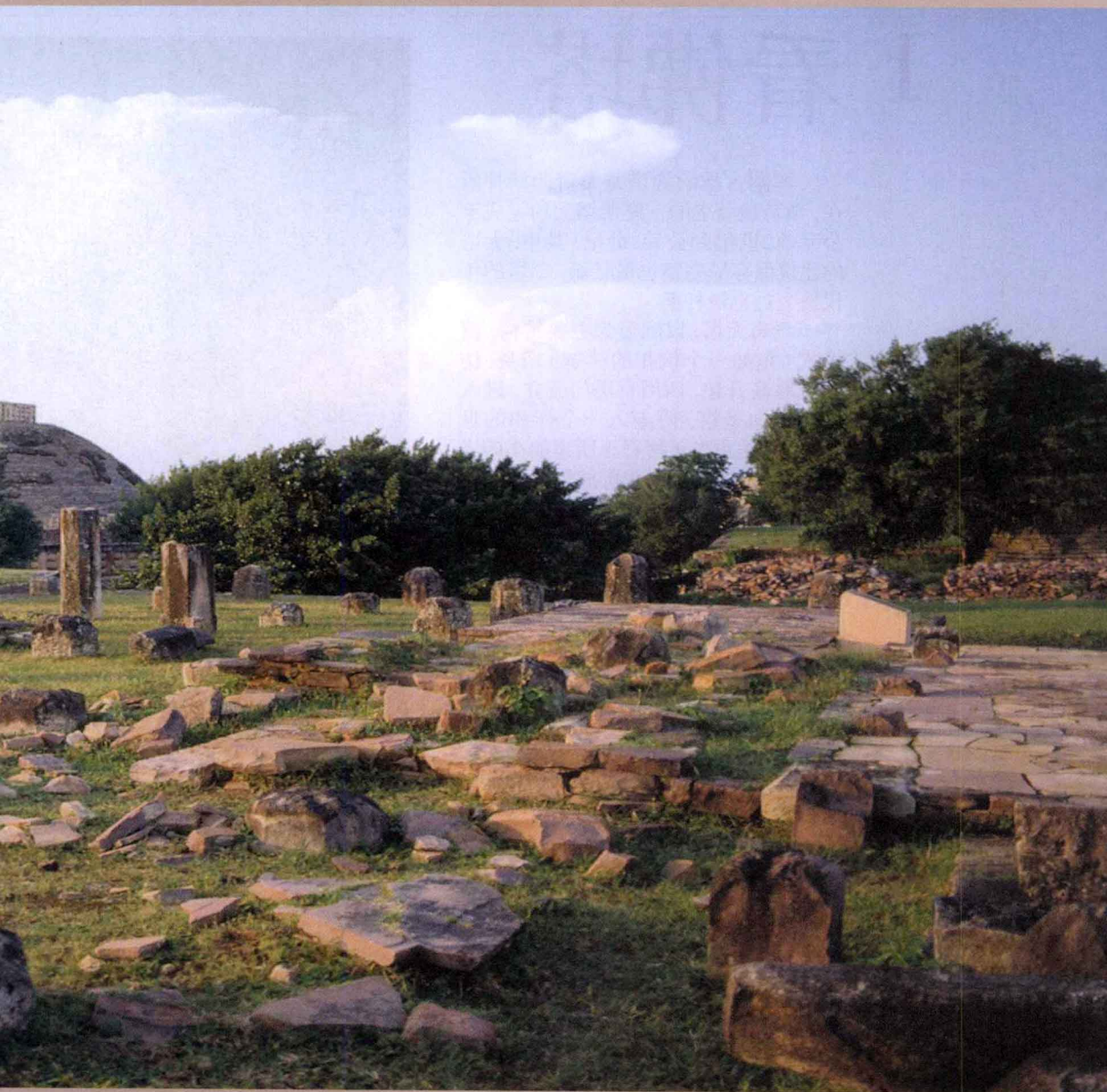
桑奇最主要的三座塔，分别是大塔、二塔与三塔，是朝圣者必到访的圣地。

2 看舍利

桑奇佛塔供奉着佛塔弟子与宣教长老的真身舍利，见证佛教发展的历史。

3 看塔门

桑奇的塔门是欣赏早期佛教雕刻艺术以及古印度生活史的宝库。



4 看佛陀的故事

桑奇塔门上的精彩雕刻，刻绘出佛陀的生平与传说。

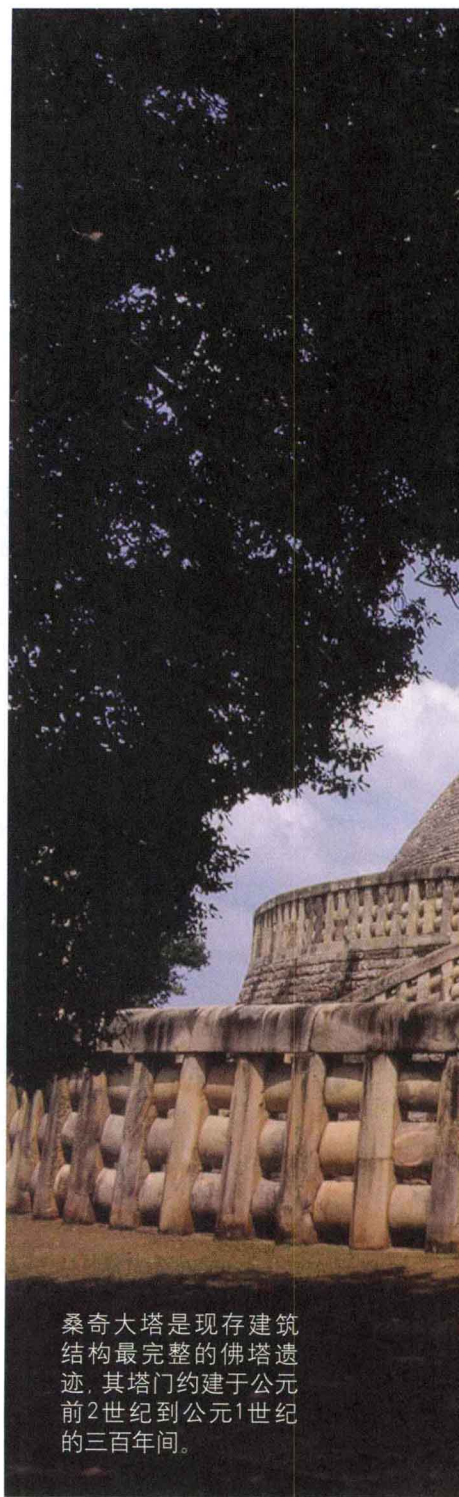
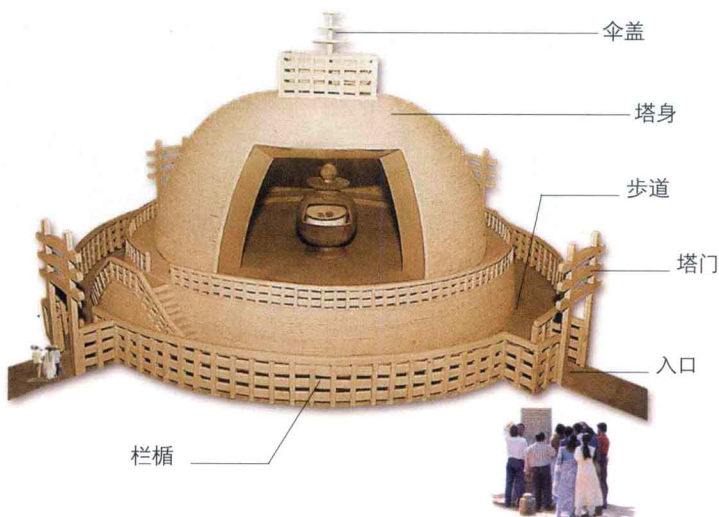
5 看古印度生活

从桑奇的雕刻里，可以还原古代印度人的生活状况。

1 看佛塔

浑圆古拙的佛塔是桑奇的精神所在，桑奇最著名的三座佛塔大约完成于公元前2世纪到公元1世纪，其中，大塔的建筑保存最完整也最壮丽，二塔的年代最久远也最朴素。

桑奇大塔，以圆形为主要结构，覆钵式（宛如一个倒扣的钵碗）塔身，仿佛从地底升起，四周有塔门矗立，进入塔门走向圣塔，便走入一个祥和的世界。大塔是由当年阿育王所建的小砖塔扩建而来，据说塔身里曾放置佛陀遗骨舍利。



桑奇大塔是现存建筑结构最完整的佛塔遗迹，其塔门约建于公元前2世纪到公元1世纪的三百年间。